

제16회 한·일(호쿠리쿠) 경제교류회의 개최결과 보고

1. 회의 개요

※ 한·일(호쿠리쿠) 경제교류회의는 '00년 1회 회의(일본 토야마현) 이후 매년 양국이 번갈아 개최하면서, 양국 지역간 산업협력 발판을 마련
- 16년간 한국 1,060명, 일본 1,518명 합계 2,578명이 참가

- 1) 목적 : 한·일(호쿠리쿠) 지역 간 무역·투자·산업기술 협력 확대
- 한국 동해안 4개지역과 일본 호쿠리쿠(北陸) 3개지역의 지역간 교류협력을 통해 자본·기술·인재등 서로 부족한 부분을 상호보완하고, 하나의 경제권 형성을 촉진함으로써 양국 발전에 기여
- 2) 일시 : '15. 8.25(화)~8.28(금), 3박 4일 * 본회의 : 8.28(금)
- 3) 장소 : 울산광역시(롯데호텔울산)
- 4) 참석자 : 양국 정부대표(韓 산업부, 日 중부경제산업국)·기업 등 총 121명
- 우리측 : 산업통상자원부, 울산광역시, 대구광역시, 경상북도, 대구경북경제자유구역청, 강원무역창업연구원, 경북대학교, 다솜이재단, 대구경북첨단의료산업진흥재단, 대구대학교, 울산과학기술대학교, 울산광역시관광협회, 울산경제진흥원, 울산발전연구원, (재)원주의료기기테크노밸리, 중소기업진흥공단, (사)한국무역협회, 한국산업단지공단, (사)한일경제협회, (재)한일산업·기술협력재단, 유관경제단체, 대학, 연구기관, 기업 등 67명
- 일본측 : 경제산업성 중부경제산업국, 이시카와·토야마·후쿠이현, 일한산업기술협력재단, JETRO, 호쿠리쿠 경제연합회, 호쿠리쿠경제연구소, 이시카와·토야마·후쿠이현상공회의소연합회, 기업 등 54명

2. 주요 성과

- ☐ '새로운 50년을 향한 한일(호쿠리쿠) 공동번영의 시대로'를 테마로, 지역발전에 기여하는 것에 초점을 맞추어 '지방경제 활성화 정책공유, 초국경 관광 및 의료융복합 산업 네트워크 구축'에 기여
- 일본 호쿠리쿠 세어 TOP 100대 기업과의 교류 추진, 한국청년인재채용 상담회 추진, 관광객 유치 정책 공유(저가 항공편 이용촉진), 생명과학 클러스터 협력(원주-호쿠리쿠), 탄소섬유 클러스터 협력(전북-이시카와) 등
- ☐ 동해안 4개지역과 호쿠리쿠 3현과의 연계 강화를 통한 서로 Win-Win하는 산업협력 확대방안 발굴, 한일 하나의 경제권 형성을 촉진
- 일본 나가노 동계올림픽 의료체제의 평창동계올림픽 벤치마킹 등

1) 환동해권 4개지역과 호쿠리쿠 3현과의 연계 강화를 위한 한·일 (호쿠리쿠) 관계기관·기업 간 네트워크 확대 및 산업협력 기반 구축

- 한국에너지기술연구원-한국미쓰이물산, 중소기업융합울산연합회-호쿠리쿠경제연합회, 대구경북경제자유구역청-이시카와현상공회의소연합회·가나자와상공회의소·일본저항기제작소 등 3건 상담실시, 호쿠리쿠 관계기관·기업과의 협력 방안 모색

2) 한일 지방경제 활성화 정책 공유 및 경제협력 방안 모색

- 환동해권 발전 주요전략(에너지산업벨트, 국제자연·문화관광거점, 항만·물류 인프라 확충) 및 호쿠리쿠 산업경쟁력 강화전략(생명과학·탄소섬유 등 고기능 신소재 관련산업 육성, 호쿠리쿠·중부지역연계 승룡도 인바운드관광 육성)의 정책 공유
- 한일 기업간 교류 촉진을 위해 차기 회의에서 일본 호쿠리쿠 세어 TOP 100 대 기업과의 교류 추진
- 한국의 청년실업 해소 및 일본기업의 우수인재 채용 등 상호 Win-Win협력을 통한 양국 간 인적 네트워크 및 동반자적인 협력관계 구축을 위해, 일본 기업 취업상담회 수요조사 및 채용상담회 개최를 추진

3) 실질적인 경제협력 증진을 위한 제안

- 한일국교정상화 50주년을 맞이하여 한·일 경제관계를 더욱 긴밀한 협력관계로 발전시키기 위해 ‘새로운 50년을 향한 한일(호쿠리쿠) 공동번영의 시대’를 테마로 하여 세미나 형식의 전체회의, 관광산업 전문분과회·의료융복합 전문분과회로 나누어 회의를 개최

기관·기업명	제안 내용
(전체회의)	
울산발전연구원	환동해권 경제협력방안 - 에너지산업벨트, 국제자연·문화관광거점, 항만·물류인프라 확충
(주)효성	창조경제혁신센터와 탄소섬유분야의 한일협력 - 전북창조경제혁신센터 소개 및 호쿠리쿠 탄소섬유산업 연계제안
(재)원주의료기기 테크노밸리	한일 생명과학 클러스터 구축 및 협력제안 - 기업연계 DB구축, 연구회 운영, 전시상담회, 융합R&D, 제3국협력
한국에너지기술연구원	21세기 신소재분야 한일협력방안 - 에어로겔 신소재 기술의 상용화를 위한 한일협력 제안

중부경제산업국	호쿠리쿠 지역 경제현황과 산업경쟁력 강화전략 - 생명과학·고기능 신소재산업 육성, 지역연계 인바운드 관광 육성
호쿠리쿠산업활성화센터	끝없는 가능성을 추구하는 호쿠리쿠산업활성화센터 소개 - 저출산·고령화 대처, 호쿠리쿠라이프사이언스 클러스터 형성 지원
호쿠리쿠경제연구소	한국과 호쿠리쿠의 미래창조를 위한 제안 - 청소년스포츠교류, 산악연계교류, 고령화대처, 농업, 공통물류항로
(관광산업 분과)	
울산광역시	한일 관광분야 협력방안 - 공동홍보(관광홈페이지 연계, 홍보관), 공동상품개발, 관광국제회의
강원무역창업연구원	한일교류협력을 통한 강원도 관광활성화 방안 - 공동마케팅 프로그램 개발(사사체험, 축제), 양양국제공항 노선확대
경상북도	한국형 문화체험 숙박브랜드 ‘한스테이’ - 지트 프랑스 사례, 한국의 문화체험 숙박 브랜드 한스테이 소개
대구광역시관광협회	대구의 관광자원 - 도시안전체험, 대구과학관, 물문화전시관, 섬유박물관 등
호쿠리쿠3현 (도야마,이시카와,후쿠이)	호쿠리쿠 3현의 관광자원 - 다테야마 알펜루트(富山), 크루즈 유치(石川), 공룡박물관(福井)
도야마상공회의소 연합회	도야마 산업관광도감 발간 - 역사적·문화적 가치가 있는 산업유산과 생산현장 등의 관광자원화
일본유니시스(주)	외국인 관광객의 유치 - ICT(스마트폰앱 등)를 활용한 유니시스의 관광객 유치 활동
후쿠이현	후쿠이현 공룡박물관과 공룡 비즈니스의 전개 - 공룡을 활용한 마을조성·유치객 확대, 기업협력 비즈니스 추진
(의료융복합 분과)	
(재)원주의료기기 테크노밸리	한일 의료기기 산업의 현황 및 한일협력방안 - 한국(ICT)·독일(원천기술)·일본(생명과학)글로벌 메가클러스터 제안
영남대학교	스마트에이징 융복합연구센터 - 노화제어를 응용한 노화질환의 진단 및 치료법 개발
대구광역시	대구메디컬클러스터 - 대구경북첨단의료복합단지 &대구연구개발특구 의료R&D지구 소개
대구대학교	한국 의료관광과 메디텔의 활성화 방안 - 의료관광의 중요성(환자의 국제이동증가), 메디컬호텔 활성화 방안
도야마대학	ICT를 활용한 의료현장 환자분류 지원시스템의 개발 - 응급 의료현장에서의 환자분류·응급정보시스템 가이드라인
(유)바이오디바이스 테크놀로지	포터블 바이오센서의 개발과 상용화 - 현장에서의 신속한 계측에 의한 헬스케어·임상진단·식품안전 모니터링
호쿠리쿠산업활성화 센터	대추의 수요확대와 부가가치 향상을 지향하는 기능성 연구 - 대추의 6차 산업화, 대추의 기능성 연구(항암,혈당조절작용) 소개

4. 종합평가 및 향후 후속조치 사항

- 한일 국교정상화 50주년이라는 기념비적인 해를 맞이하여, 향후 50년도 지역 간 협력·산업 간 융합으로 한일이 공동번영의 시대로 가는 공감대를 형성하는 유익한 회의가 되었음
 - 초국경 관광 및 의료융복합 산업 네트워크 구축
- 호쿠리쿠 지역은 자연재해가 적고 2015년 3월 호쿠리쿠 신간선 개통에 의해 수도권과의 접근성이 향상되어 생명과학 산업과 고기능 신소재 산업의 거점으로서 발전 가능성이 증대되고 있으며, 우리나라와의 경제교류에 깊은 관심을 갖고 있어 양국 간 경제협력이 더욱 활성화되어 한일 무역확대에도 크게 기여할 것으로 기대됨
 - 호쿠리쿠 3현과의 교역액은 첫 회의가 개최된 2000년(54,324백만엔)에 비해 2014년에는 2.4배 증가한 132,536백만엔을 기록
- 2017년 제17회 차기 회의(도야마)는 새로운 50년의 출발점에서 동반성장·공동번영의 시대로 함께 나아가기 위한 한·일(호쿠리쿠)기업 간 협력에 중점을 두고 프로그램 개편을 추진
 - 한일기업 참여를 확대할 수 있도록 세미나+상담회 프로그램으로의 개편을 추진
 - 상담회·전시회 기간 개최, 공장견학, 기업 PR 세미나(상품·신기술)
 - 호쿠리쿠 세어톱 100대 기업과의 매칭, 교류 추진
 - 기계금속, 전기·전자, 섬유, 화학, 요업·유리, 플라스틱, 기타
 - 일본기업의 교류희망 수요조사, 니즈에 맞는 프로그램으로 운영
 - 상품교역, 투자, 기술협력, 제3국 협력, 연수, 인재교류 등
 - 전체 회의(세미나) → 지자체 or 지역상공회의소·단체간 논의 세션
 - 경제정책 공유 → 상호 협력방안을 논의(지역이 주체)
 - 일본기업 취업상담회 수요조사 및 채용상담회 개최 추진
 - 호쿠리쿠 지역 인재매칭 상담회

<참고 2> 한·일(北陸) 지방경제 활성화를 위한 주요 발표내용

□ 전체회의 【주제 : 새로운 50년을 향한 한일(호쿠리쿠) 공동번영의 시대로】

한국측	일본측
<p>1. 울산발전연구원 권창기 미래도시연구실장 「환동해권 경제협력방안(동해안 4개 지역-호쿠리쿠 3현)」</p> <ul style="list-style-type: none"> - 한국의 동해안권은 환동해 및 북방교역 전진기지로서의 지리적 입지를 보유하고 있으며, 석유화학, 자동차, 조선·철강산업의 고도화를 통해 국가 기간산업의 중심역할이 기대됨. 또한 청정 천연 자연환경과 세계적 수준의 다양한 역사문화자원을 보유하고 있어 관광거점으로도 발전 가능함 - 2015년 동해안권 발전 종합계획의 주요 전략으로 1) 그린 에너지 산업화 기반조성 2) 주력산업 고도화 및 신산업 창출 3) 환동해 국제관광 거점 및 창조산업 육성 4) 환동해 소통을 위한 인프라 확충 계획을 세워 놓고 있음 - 환동해권 3대 협력과제로 1) 원전, 해양에너지자원, 신재생 에너지를 중심으로 하는 환동해권 에너지산업벨트 구축 2) 산악관광, 해안순례관광, 역사관광의 환동해권 국제자연·문화관광거점 확보 3) 항만 및 물류 거점 기능을 강화하고, 정기 여객 및 화물항로를 확대 하는 등 환동해안 국제교류 거점 기반 조성을 위한 항만물류체계 조성 등 동해안 4개 지역과 호쿠리쿠 3현이 연계한 환동해권 경제협력방안을 제시 	<p>1. 중부경제산업국 타카기 히로야스 지역경제부장 「호쿠리쿠 지역의 경제 현황과 호쿠리쿠 산업경쟁력 강화 전략에 대해」</p> <p>□호쿠리쿠 경제현황</p> <ul style="list-style-type: none"> - 호쿠리쿠 경제는 섬유공업의 비율이 대폭 하락하는 가운데, 범용·정밀·산업용·무용기계, 전자부품·메카트로닉스가 기간산업으로써 급성장하며 그 비율을 늘리고 있음. 한편, 일본 전체와 비교하면 운송용 기계 비율은 낮음 - 호쿠리쿠 3현의 제조품출하액구성을 살펴보면, 도야마현은 화학공업(의약품 등), 금속제품(알루미늄 건재 등), 비철 금속, 이시카와 현은 생산용 기계, 전자부품·메카트로닉스, 섬유공업. 후쿠이현은 화학공업, 전자부품·메카트로닉스, 섬유공업 순으로 구성되어 있음 ※ 2013년 현별 의약품 생산 금액은 도야마 현이 전국3위(3년연속) - 호쿠리쿠 무역은 아시아 지역이 수출총액의 약 70%, 수입 총액의 약 50%를 차지하고 있으며, 2010년 이후 수출액이 수입액을 상회하고 있음 <p>□일본 재흥전략 개정 2015년 개요와 지방 활성화 방안</p> <ul style="list-style-type: none"> - 개정 2015년의 기본적 사고는 인원삭감이나 단순한 능력 증강이 아닌 투자확대와 이노베이션창출에 의한 부가가치의 향상을 철저하게 후원하는 미래투자에 의한 생산성 혁명과 그리고 중견, 중소기업·중규모 사업자의 수익능력을 강화와 서비스산업의 활성화·정산성 향상 운동 등을 중심으로 하는 로컬 아베노믹스 추진을 핵심으로 함 - 호쿠리쿠 산업경쟁력 강화 전략으로 호쿠리쿠 지역을 생명 과학·메카트로닉스 신소재 관련 산업의 생산 거점지역으로 정비 하고, 정부에 지방으로의 다양한 지원(정보지원, 재정지원, 인적지원)과 끊임 없는 시책의 전개를 제언 - 지방에서의 기업의 거점 강화를 촉진하는 특례조치 신설 (법인세, 소득세, 법인주민세, 사업세)을 통해 지방 활성화 촉진 방안 마련 <p>□인바운드 관광</p> <ul style="list-style-type: none"> - 2014년 외국인 관광객 수는 약 1,300만 명으로 전년비 29.4% 증가, Visit Japan사업을 실시한 2003년 521만 명에서 2.6배 증가 ※ 중국과 동남아시아를 중심으로 외국인 관광객 대폭 증가 - 호쿠리쿠에서 동해에 걸친 남북 관광루트를 적극적으로 홍보, 호쿠리쿠·장부지역의 지명도 향상을 도모하고 인바운드 수의 증진을 도모하기 위한 쇼류도 프로젝트 추진 (2012년) - 호쿠리쿠 신간선 개통(2015.3)후, 크게 증가하고 있는 외국인 관광객
<p>2. (주)효성 김종국 상무 「창조경제혁신센터와 탄소섬유분야의 한일협력」</p>	<p>2. (일재)호쿠리쿠산업활성화센터 도타니 요시노리 전무이사 「끝없는 가능성을 추구하며」</p>

한국측	일본측
<p>－ 국가경제의 新성장엔진」</p> <ul style="list-style-type: none"> － 중공업, 섬유, 화학, 건설, 산업자재, 정보통신, 무역을 중심으로 글로벌 시장 지배력을 강화하고 있는 (주)효성그룹 － 효성그룹이 중심이 되어 전북에 설치된 창조경제혁신센터는 정부 주도의 창조경제 실현을 위한 지역단위 전진기지로서 탄소섬유와 농생명, 전통문화를 핵심으로 지역특화전략 산업의 성장 지원과 창업/기업지원 프로그램 기획·운영을 통해 지역경제 활성화 및 국가경쟁력 제고에 기여할 것으로 기대 － 대기오염물질인 일산화탄소를 사용하여 만든 친환경 고분자 신소재인 폴리케톤은 기존 엔지니어링 플라스틱 대비 우수한 내충격성, 내화학적, 내마모성, 기계충단성, 난연성의 기능성을 가지고 있으며, 활용분야가 무한하여 국가 성장동력을 창출하는데 일조할 것으로 기대 － 또한 신소재 탄소섬유의 고강도/고탄성, 내열성 등 특징을 활용한 다양한 분야에서 사용 용도와 탄소산업 활성화를 위한 효성의 지원 활동 소개 － 호쿠리쿠 탄소섬유 산업과의 긴밀한 연계를 통한 상호발전 제안 <ul style="list-style-type: none"> □탄소섬유 중간재 및 복합재 연구개발 컨소시엄 및 공동개발 테마 발굴 □이시가와 탄소섬유 클러스터와 전주 탄소클러스터 간의 교류협력 체계 구축 □탄소섬유의 공동규격 제정, 성능수준, 품질 관련 인증기관 설립을 통한 국제공동규격화에 의한 세계시장 선도 	<ul style="list-style-type: none"> － 호쿠리쿠산업활성화센터는 호쿠리쿠지역 산업의 고도화와 신산업 창출 등에 대한 조사, 연구 및 지원을 통해 지역 활성화를 도모하고, 경제의 건전한 발전에 공헌하기 위해 설립 － 호쿠리쿠 3개현을 담당하는 유일한 지원기관으로 조사연구, R&D추진연구구성, 보급개발, 프로젝트 지원 사업을 중심으로 활동 <ul style="list-style-type: none"> [조사연구 사례] □호쿠리쿠 지역 제조업의 중소기업 현황과 과제 등 [R&D추진연구구성 사례] □호쿠리쿠 지역의 산업 활성화에 기여하는 연구(에너지, 환경, 제조, 제조기술, 지역활성화)에 대한 연구비 지원 [프로젝트 지원] □호쿠리쿠 지역의 신산업 및 신규산업 창출에 기여하기 위한 산학관 연계 사업(차세대 로봇 연구회, 환경기술 등) □지역혁신전략 지원프로그램으로 호쿠리쿠 라이프사이언스 클러스터 형성사업 한국과의 교류 지원 [보급개발사업] □각종 강연회 및 세미나 개최를 통한 기술 소개와 각종 정보 제공을 위한 회보 발신 － 호쿠리쿠경제연합회, 호쿠리쿠산업활성센터, 호쿠리쿠AJEC 3개 단체가 연계하여 호쿠리쿠 3개현의 종합적 경제발전과 지역의 산업활성화, 동아시아국가들과의 경제교류 촉진에 유기적으로 협력해 가고 있음
<p>3. (재)원주의료기기테크노밸리 박성빈 전략기획실장 「한일 생명과학 클러스터 구축 및 협력제안」</p> <ul style="list-style-type: none"> － 한일 의료융복합 클러스터 구축사업의 추진 배경 <ul style="list-style-type: none"> □호쿠리쿠의 라이프케어 산업활성화 방안, 원주의료기기 산업클러스터 소개 － 한일 생명과학 클러스터 구축 제안 <ul style="list-style-type: none"> □2016년 MOU체결 추진 □한일 의료기기 개발업체 및 R&D 연구기관간 공동연구/개발 □양국 클러스터 소재업체 및 기관 간 분업/공동판로 모색 － 세부 교류 협력안 <ul style="list-style-type: none"> □쟁대계 조성기 : 교류협력을 위한 DB구축, 연구회 운영 □쟁대계 발전기 : 산학연 매칭페어, 상호 전시회·수출상담회 □쟁대계 활성화 : 제3국 신형 이미징 시장 공동진출 협력, 한일 생명과학 초광역 클러스터 구축 	<p>3. 호쿠리쿠경제연구소 카와다 후미토 이사장 「한국과 호쿠리쿠의 미래창조를 위해」</p> <ul style="list-style-type: none"> － 일본 전국에서 행복도가 가장 높은 호쿠리쿠의 경제 규모와 구조, 섬유공업을 중심으로 호쿠리쿠의 주요 산업, 그리고 지속적으로 증가하고 있는 한국과의 수출입 현황 소개 － 호쿠리쿠 신간센 개통과 동해와 태평양 양면을 활용하는 또 다른 일본의 현관으로 변화가 기대 － 공동연구 제안 <ol style="list-style-type: none"> 1) 청소년에 의한 스포츠 교류 2) 산학연계를 통한 교류 3) 지방재정과 고령화에 대응(의약품 및 수발 로봇 등에 대한 기술제휴와 공동연구) 4) 21세기의 성장산업 농업분야에서의 협력방안 모색 5) 호쿠리쿠해 항로 공동 이용 6) 공동한자
<p>4. 한국에너지기술연구원 안영수 책임연구원 「21세기 신소재분야 한일협력 방안 - 에어로겔 신소재 기술을 중심으로 -」</p> <ul style="list-style-type: none"> － 단열성, 흡음성, 내화성, 소수성, 충격완화성 등의 특성을 갖고 있는 신소재 에어로겔의 제조공정기술 소개 － 2017년 세계시장규모 약 332.2백만 달러로 연평균 성장을 19.3%로 전망 추정 － 한일간 기술협력의 성공적인 사례로 에어로겔 소재 상용화 기술 개발 추진에 대한 제안 <ul style="list-style-type: none"> □기초 및 응용기술의 강점과 상용화 기술을 보유하고 있는 일본 기업과의 협력 강화 	

□ 소셜 이노베이션을 통한 지방의 활성화 전문 분과회

한국측	일본측
1-1. 울산광역시 관광진흥과 김재준 사무관 「한일 관광분야 협력방안」 <ul style="list-style-type: none"> - 울산은 면적 1,060km², 인구 119만명, 화학산업 1위, 조선해양산업 2위의 대한민국 최고 산업도시이자 최고 부자도시이며, 산악관광, 해안해양관광, 산업생태관광, 역사문화 관광을 즐길수 있는 관광 도시임 - 한일 협력 제안 사업으로 1) 관광지를 소개하는 관광홈페이지 연계 협력 2) 공동 홍보관 운영 3) 영남알프스와 일본의 북알프스를 연계하는 관광 상품 개발 제안 - 오는 2015. 10. 14 롯데호텔울산에서 개최되는 UNWTO울산 산악관광회의의 개최 개요에 대해 소개 	1-1. 도야마현, 이시카와현, 후쿠이현 「호쿠리쿠 3현의 관광자원」 <p>□도야마현, 이시카와현, 후쿠이현의 관광자원 소개를 통한 해외 관광객 유치 활동 홍보</p> <p>[도야마현]</p> <ul style="list-style-type: none"> - 일본의 정중앙 위치, 2015년 3월 14일 호쿠리쿠 신간선 개통에 따라 동경에서 도야마까지 2시간 8분 소요 - 세계에서 가장 아름다운 만 클럽 가입 - 호쿠리쿠 지역 처음으로 미쓰이 아울렛 파크 호쿠리쿠 오야베 건립 - 도야마 3대 관광지 소개(다테야마 구로베 알펜루트, 우나즈키 온천, 세계문화유산 고카야마 갓쇼즈쿠리집락) <p>[이시카와현]</p> <ul style="list-style-type: none"> - 가나자와항의 크루즈 유치를 통한 관광객 유치 활동 - 풍부한 배후 관광지(겐로쿠엔, 나가마치 무가저택단지, 가가온천지 등) <p>[후쿠이현]</p> <ul style="list-style-type: none"> - 일본에서 행복도 가장 높고, 무병장수 후쿠이 - 후쿠이의 특산물 대게요리를 비롯하여 공룡박물관, 세계 3대 절경인 도진보 등 관광명소 소개
1-2. 강원무역창업연구원 홍종민 정책실장 「한일교류협력을 통한 강원도 관광활성화 방안」 <ul style="list-style-type: none"> - 한국방문 외래 관광객은 지속적으로 증가를 하고 있으며, 2012년 1천만명을 돌파함. 일본관광객은 1984년 이후 1위를 유지하였으나, 2013년 이후 중국에게 자리를 넘겨줌 - 중국은 한류 및 쇼핑관광 등 목적으로 20~30대 여성관광객과 크루즈 관광객이 증가하여 전체 방한객의 43.1%를 점유 - 한편, 일본은 엔저현상과 경기악화로 인한 내부적 요소와 2012년 이후 한일관계 경색으로 감소세 돌아섬 - 한국방문 외래 관광객의 현황과 특성 분석을 통해 적극적인 대응 방안(홍보마케팅, 관광지개발 등)과 강원도 방문 외국 관광객 유치 전략 수립 - 특히, 한일교류협력을 통한 강원도 관광활성화 방안으로 2018년 평창 동계올림픽을 활용한 민간단체의 교류협력 시스템 구축, 미디어콘텐츠(방송 및 엔터테인먼트) 관련 네트워크 구축은 물론 지속적인 홍보마케팅 공유 및 전략적 협력관계 확대, 한일관광객에 최적화된 관광프로그램 연구 교차 실시, 한국과 일본의 공동 마케팅 프로그램 개발, 새로운 관광 트렌드에 대처를 위한 공동협력 등을 제시 	1-2. 도야마상공회의소연합회 아마사카 유키하루 상임이사 「‘도야마 산업관광도감’의 발간에 대하여」 <ul style="list-style-type: none"> - 2015. 3. 14 호쿠리쿠 신간선 개통을 계기로 관광산업 활성화에 탄력을 받고 있는 도야마는 도야마현 8개 상공회의소와 연계하여, 산업관광시설조사, 모델코스개발, 가이드북 제작 등 도야마 산업관광도감을 제작 무료 배포하여, 국내 및 해외 관광객 유치 활동을 전개하고 있음 - 웅장한 자연과 역사와 전통, 봄, 여름, 가을에 개최 되는 각종 축제, 온천, 지역 전통음식을 즐길수 있는 도야마의 새 시대 개막을 위한 도야마 산업관광도감의 향후 전개
1-3. 경상북도 관광진흥과 손상호 팀장 「한국형 문화체험 숙박브랜드 - 한스테이 - 」 <ul style="list-style-type: none"> - 한국 민박(숙박체험) 서비스 수준을 국제적 수준으로 질적 승화는 물론 한국에 맞는 숙박체험 서비스의 표준형, 모델화를 제시함으로써 국제적으로 공감되고 경쟁력 있는 한국 문화체험 숙박 시설(한스테이)의 운영 및 계획 등 홍보 	1-3. 일본유니시스(주) 호시 카즈히로 호쿠리쿠지점장 「외국인 관광객 유치를 목표로-일본유니시스의 소개 - 」 <ul style="list-style-type: none"> - 클라우드와 아웃소싱 등의 서비스 비즈니스, 그리고 컴퓨터 시스템이나 네트워크 시스템의 판매□임대, 소프트웨어의 개발□판매 및 각종 시스템 관련 서비스를 영위하고 있는 정보통신업의 일본유니시스(주) - 밀라노국제박람회 일본관스마트폰 어플 공식 채용 □이벤트중에 여러 가지 수단으로 콘텐츠를 입수 □귀가후에도 즐길 수 있으며, 보다 깊이 있는 정보를 얻을

한국측	일본측
	수 있음 - 디지털 콘텐츠로 세계에 정보 발신은 물론 일본문화에 대한 각종 정보 등을 제공하는 스마트웹으로 정보발신서비스
1-4. 대구광역시관광협회 한상돌 회장 「대구의 관광 자원」	1-4. 후쿠이현 산업노동부 산업정책과 히메가와 유이치 과장보좌 「후쿠이현 공룡박물관과 공룡 비즈니스의 전개」
<ul style="list-style-type: none"> - 대구는 대한민국 3번째 도시로서 패션뷰티, 섬유산업의 선도 도시임, - 대구시민안전테마파크를 비롯 대한민국을 대표하는 물 문화 전시관, 전통문화체험공간, 섬유박물관 등 다양한 관광자원은 물론 외국인이 가기 좋은 대한민국 3대 전통시장(서문시장)에서의 쇼핑과 대구의 맛(불고기, 찜갈비, 한방삼계탕, 한정식, 삼겹살)을 느낄 수 있는 대구시 관광자원 홍보 	<ul style="list-style-type: none"> - 일본 유수의 공룡화석 산지인 후쿠이현은 공룡박물관 건립을 통해 “공룡”을 브랜드화하는 비즈니스를 전개 - 공룡화석 발굴상황 소개 및 공룡을 활용한 마을 조성 등 관광객 유치 활동과 비즈니스사례 등에 대해서 홍보 - 공룡 상품 개발(넥타이, 피규어, 퍼즐, 공룡책, 포스트카드 등) 및 새로운 캐릭터를 활용한 후쿠이의 인지도를 높여간다.

□ 【의료융복합 전문 분과회】

한국측	일본측
2-1. (재)원주의료기기테크노밸리 박성빈 전략기획실장 「한국 의료기기 산업의 현황 및 한일협력 방안」	2-1. 도야마대학 의학부 오쿠데라 히로시 의학박사 「ICT를 활용한 의료현장 환자분류 지원시스템 개발」
<ul style="list-style-type: none"> - 원주 의료기기산업의 체계적 육성 및 지원을 위해 설립한 (재)원주의료기기테크노밸리의 활동 소개 - 기업수의 증가, 생산량, 수출, 고용 모든 분야에서 성장하고 있는 원주 의료기기산업의 현황과 한국 의료기기생산 및 수출 거점을 비전으로 활동하고 있는 원주의료기기 클러스터 홍보 - 의료기기 완제품-모듈부품 기업간 한일 국제협력방안의 수립을 통해 한국은 모듈부품의 세계적 경쟁력을 확보하고, 일본은 모듈부품의 신흥국 시장 진출 도모 - 한일 의료기기 산업 협력방안으로 원주의료기기클러스터와 호쿠리쿠라이프사이언스클러스터 간의 협력을 통해 글로벌 의료기기 클러스터 조성을 제안함 	<ul style="list-style-type: none"> - 응급 의료현장에서의 환자분류·응급정보시스템 가이드라인 「도쿄 지하철 사린가스 테러사건 등 응급의료에서의 환자분류 필요성 - 고령자의 응급이송 증가 - 한국 응급의학회와 도야마대학교 프로젝트로 학술교류 - ICT를 활용한 재해의료현장 환자분류 훈련 시스템 개발
2-2. 영남대학교 의과대학 김재룡 교수 「스마트에이징 융복합연구센터」	2-2. (유)바이오디바이스테크놀로지 타미야 에이이치 대표 「포터블바이오센서의 개발과 실용화」
<ul style="list-style-type: none"> - 인구 고령화 시대, 노화방지를 응용한 노화질환의 새로운 진단 및 치료법 개발을 위한 연구센터 설립 - 산학 및 국제협력의 연구 활동 등을 통해 최종적으로 노화 질환의 새로운 진단 및 치료법 개발로 노화 극복과 인구 고령화 문제 해결 	<ul style="list-style-type: none"> - 현장에서 신속한 계측에 의한 헬스케어, 임상진단, 식품안전, 환경 모니터링을 가능케 한 바이오센서 개발과 사용 사례에 대한 소개(생균수 신속측정 진단센서, DNA증폭 전기 화학적 측정법, 식중독 전염 미생물유전자 검출) - 대사증후군 예방관리를 위한 혈당치민술된 동시측정이 가능한 기기의 개발을 통해 간편 신속하게 대사증후군을 비롯하여 암의 조기발견 등 측정에도 응용 가능할 것으로 기대
2-3. 대구광역시 첨단의료복합단지지원과 박주홍 마케팅팀장 「대구 메디컬 클러스터 - 대구경북첨단의료복합단지&대구연구개발특구 의료R&D지구 소개」	2-3. (일재)호쿠리쿠산업활성화센터 호쿠리쿠라이프사이언스 클러스터추진실 가와카미 분세 지역제휴코디네이터 「대추의 수요 확대와 부가가치 향상을 지향하는 기능성 연구-대추연구회의 도전-」
<ul style="list-style-type: none"> - 한반도의 동남부 내륙에 위치한 대구는 정치, 경제의 중심 	<ul style="list-style-type: none"> - 대추는 후쿠이의 특산품으로 강장, 염증완화, 이뇨 등에 효

한국측	일본측
<p>일뿐만 아니라 미래 신성장 산업인 의료산업의 허브 도시로 발전</p> <ul style="list-style-type: none"> - 대구의 의료인프라(병원, 교육기관) 및 국립암센터를 비롯한 많은 국책연구기관, 대학 그리고 협회와의 유기적인 관계 구축 사례에 대한 소개 - 의료R&D의 허브인 대구경북첨단의료복합단지는 문제해결을 위한 역량강화, 우수 인재 확보, 국책연구소 및 기업유치, 시너지창출과 네트워크 구축, 정부지원 확보 등의 핵심전략을 통해 최적의 의약품, 의료기기 개발 및 임상시험의 여건을 조성하고, 생명과학산업의 글로벌 상업화를 추진 - 대구경북첨단의료복합단지의 추진경과와 추진모델, 지원인프라 등에 대한 소개와 세제·재정 지원 상황 등 인센티브에 대한 홍보 	<p>용이 있고, 비타민, 미네랄,식이섬유가 풍부한 대추의 기능성(항암작용, 동맥경화 예방개선 등) 연구를 통해 대추의 수요확대와 부가가치 향상을 지향하고 있음</p> <ul style="list-style-type: none"> - 일본 최대 규모의 농원 (주)씨드로를 중심으로 후쿠이산업지원센터, 후쿠이대학, 디자인문화과학연구소, 도야마대학, 호쿠리쿠산업활성화센터가 모여 대추연구회를 설립, 대추의 기능성연구를 통해 기능성표시식품으로써의 수요를 확대함 ※ 기능성표시식품 : 일본에서는 2015년 4월에 새롭게 식품의 기능성표시제도를 시행하고 있음 - 기능성표시식품은 기존의 특정보건용식품, 영양기능식품과 함께 새롭게 등장하게 되었으며, 건강식품 시장의 활성화가 기대됨(일본시장규모 : 1.8조엔/2014)
<p>2-4. 대구대학교 관광경영학과 이응진 교수 「한국 의료관광과 메디텔의 활성화 방안」</p> <ul style="list-style-type: none"> - 전문적 치료를 저렴하게 받고자 하는 해외환자의 증가와 이에 따른 높은 관광수입 등이 기대되고 있음 - 고령화 추세에 따른 의료서비스의 수요가 크게 증가하고 있는 가운데 의료 관광의 중요성이 커지고 있음 - 한국 의료관광의 동향(증가하고 있는 해외환자, 국적별 현황 및 진료과목별 현황 등)에 대해 설명하고, 방한 의료관광 환자의 증가에 따른 메디텔(메디컬과 호텔의 합성어) 조성의 필요성에 대해 설명 - 메디텔 활성화 방안으로 환자 만족도가 높은 호텔식 서비스 도입, 공감하는 맞춤형 의료관광 상품 개발, 마케팅과 홍보 강화, 편리한 정보시스템구축, 의료관광 전문 인력 양성, 외국인 관광객 환대 서비스 제고에 노력하고 있음 	

5. 보도자료

□ 뉴시스(8. 27)

공/갈/연/론 뉴시스
NEWSIS

제16회 한·일(호쿠리쿠) 경제교류 회의



【울산=뉴시스】고은희 기자 = 27일 롯데호텔울산에서 산업통상자원부(한국)와 경제산업성 중부경제산업국(일본)가 주최하고 울산시, (사)한일경제협회, 호쿠리쿠경제연합회, 호쿠리쿠 AJEC가 주관하는 제16회 한·일(호쿠리쿠) 경제교류 회의가 열리고 있다. 2015.08.27. (사진=울산시 제공)

photo@newsis.com